



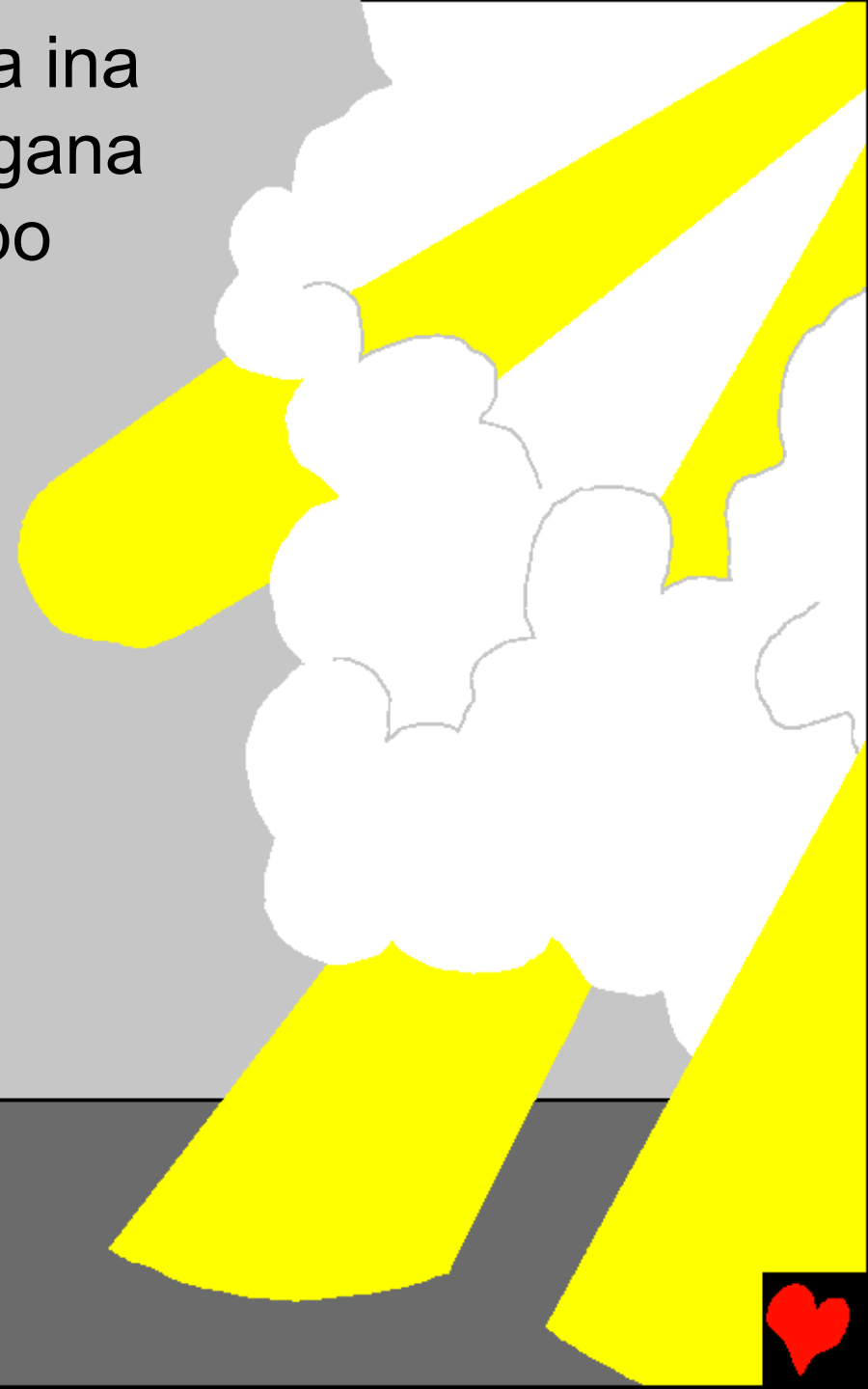
Elisabeta i koiba po i mamae a wama hiya magouna 6  
ma Yaubada a tu winoyanoya gowana Gabeliyela  
i himila hopu neiyai u Nasaleta, Galili u tupona.  
Tu winoyanoyana guguhini gowana Maliya a tuwega  
i neiyai. Maliya tauna hi bigeya wasawasa Dawita  
a guguni hewalina gehouna gowana Yosepa ugolina.



Ma tu winoyanoyana i pa, 'Maliya,  
ega una matomatouta babana  
amaka Yaubada i hagu lagonem.  
Tam apo natum olotona una  
koibeya po una guni po  
gowana Yesu una hiyawu.  
Tauna apo lawa baneina  
gehouna ma lawa apo  
hina wootalagiyeya hina pa,  
"Yaubada Gegewahagana Natuna".



Ma Guyau Yaubada apo tauna ina  
dewaya po wasawasa mei gogana  
Dawita i wasawasa pite, po apo  
Yakobo a guguni u hinehi ina  
iwasawasa houga  
magomagouna ina nae po  
ega a siga ma anani  
taniwaga apega ina kokoe.'



Ma Maliya tu winoyanoyana ugolina  
i baha i pa, 'Tau ega ata tawine ma  
apo iyowai a wigunaguna?'

Ma tu winoyanoyana i pa,  
'Alugo Woiyawa apo ina nei  
po Yaubada a wipoya  
ina welem po ugolinei  
tewela waiwoiyawana  
una guni po gowana  
hina hiyawi,  
Yaubada Natuna.



Geka u mulina Maliya i wononogo ma i wotowolo  
po i nae dobu waioyana i tutani po i nae  
Yudeya u hinena. I nae po Sakaliya a u numa  
i geleta po Elisabeta  
i mamali. Ma Elisabeta  
pona i noonoli po natuna  
managona u hinena  
i'imtuilupa po  
Elisabeta Alugo  
Woiyawa i wihogoya.  
Ma ponana i lata ma  
i wootu i pa, 'Wiwine  
atapuhi u hinehi tam tu  
kaoha lagona po



tewelana apo una  
guniguni tauna tu kaoha.



Geka pitenana Yesu Keliso a houga wawala tahayana.

Yesu hinana Maliya, ma guguhinina hewali gowana Yosepa uyahina hi bigeya, ma yohola ega hita meluwaga ma Maliya i koiba. Ma a koibana ma Alugo Woiyawa a wawala Maliya uyahina. Ma agona Yosepa lawa dumadumaluna po ega ipa Maliya i koikoiba ina wiyahonena niyeya a lawa uyahihi, ma inugohiyahiyawa po ipa ina wihinigigiyena gowadeya.



Yosepa nugonugona i bagibagi po i eno hilage, ma Guyau a tu winoyanoya gehouna luboni uyahinei i paliweleya i pa, 'Yosepa, Dawita gogana, ega una matomatouta Maliya i koikoiba binei, naka Alugo Woiyawa uyahinei, yaka kidahi ma agom una lawagi.



Apo natuna olotona ina guni yaka una wigowaya Yesu, babana tauna apo a lawa hai apapoe uyahihiyei ina wiluyagohanihi.' Yosepa ani eno uyahinei i eno towolo po Guyau a tu winoyanoya a baha i wotagoya po Maliya i lawagi. Ma Yosepa ega Maliya hinina ita wodadani a sigana i wigunaguna po tewelana i wigowaya po gowana Yesu.



Noka hougana Sisa Ogasito a houga witaniwaga Loma  
u hinena ma i baha ipa apo tupo atapuna lawa gowahi  
hina giluma hopunehi.

Ugolinei ma lawa atapuhi  
yamoha po  
yamoha i nena



a meyagai ugolina po gowana hi gilugilumi.



Tupo Galili u hinena u Nasaleta Yosepa i wotowolo po  
i gae u Yudeya, meyagai gowana Betelehem ugolina.  
Yosepa i nae noka hosi  
babana gogana Dawitanoka  
dobunei i nei. Ma  
tauna Maliya  
ugolina hi



bigebigeya mitehi hi nae po gowahi hi gilumihi.



Maliya a koibana ma  
u Betelehem hi mamae  
po a houga wigunaguna  
i geleta.



Ma i wigunaguna po a tutuwoga olotona i guni po  
lupulugei i huma imahiyeya ma gamogamo hai gaeba  
u hinena i wienoya. Matababana  
ani wiyagohina numana u hinena  
ega meka  
babanoya



kwakwawina.



Dobuna u liyaliyana naka sipi tu galena itete u pitepitei  
hai sipi upomgei hi gagalena itetehi. Ma Guyau a tu  
winoyanoya i lugeleteya ugolihi po  
yayata namanamalina i

yayata  
wiiwilehi  
po lowo i  
geinihi.



Ma ega yaka tu winoyanoyana i pa, 'Ega ona  
matomatotouta. Ami tuwega dewadewana waikaohana  
a neiyai lawa atapuhi ubeihi. Geka  
amalai Dawita a meyagai u  
hinena Tu



wiluyagohanimi  
hi guni.

Tauna Guyau, Yaubada a Besinana lawana. Ma ani limoina naka tewelana apo a humahumana gamogamo hai ani am u hinena e eneno ma apo ona tuhagaya.'



Mala emosi ma tu winoyanoya boluhi yadei  
hi lugeletehi tulahina u liyaliyana po  
Yaubada u golina hi yamhuna hi pa,



... 'Yaubada Gegewahagana ta wotalagiyeya po iyawoi hau hipuli i kaokaohehi ugolihi nugodumola ina mae.'



Hougana tu winoyanoyana i wotowolo po  
i gae hau yada ma sipi tu galena itete  
tuawahi hi pa, 'Guyau geka ginoulina  
ugolita i woogeleteya ta nae u Betelehem  
po ta galeya'.

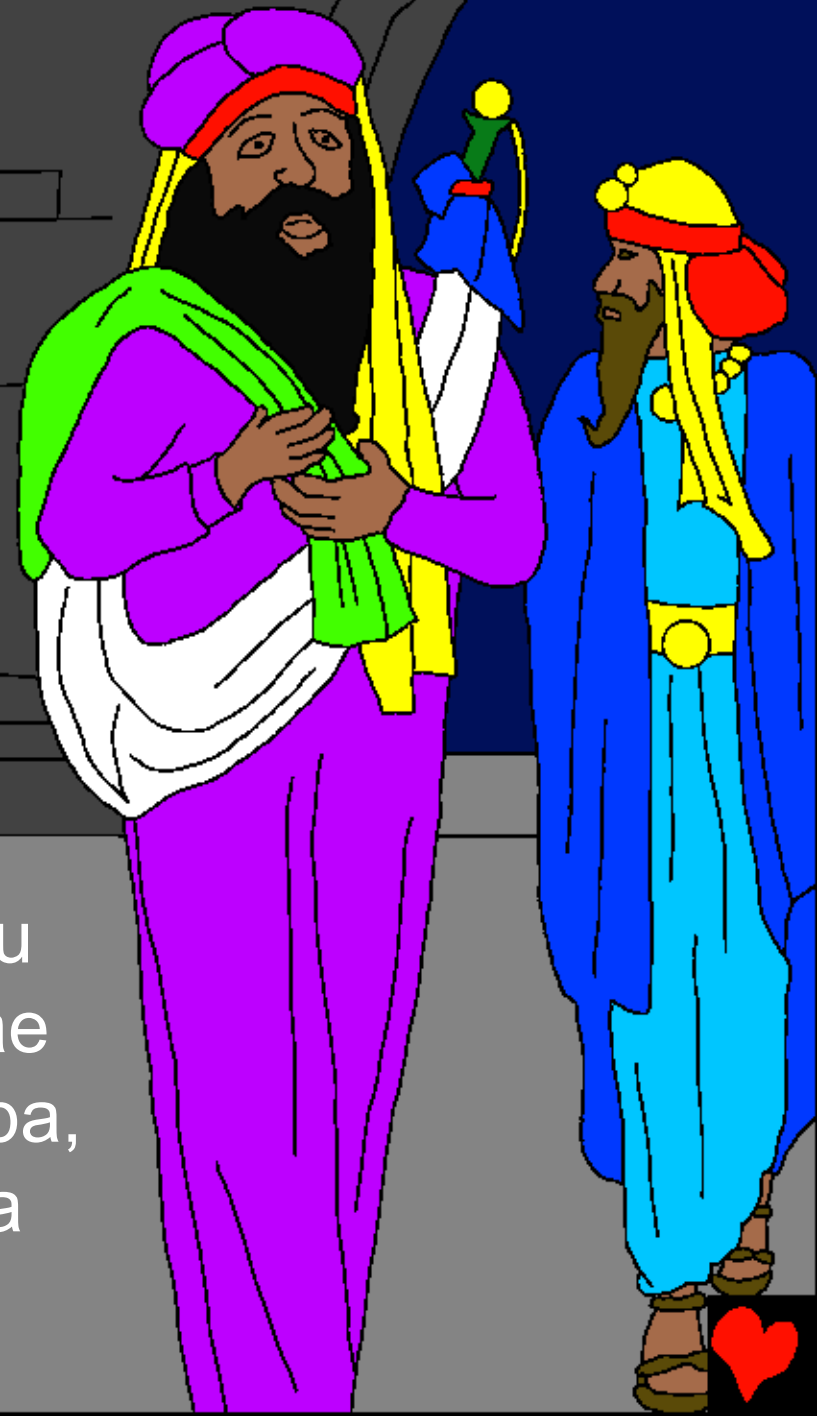


Ega yaka yagiyagina hi nae po Maliya  
po Yosepa po tewelana gamogamo hai  
gaeba u hinena i eneno ma hi tuhagahi. Ma hi  
gagalehi po hi paliwelehi iyowai tewelana  
binei ma tu winoyanoya ugolihi  
i bahabaha.



Yesu a guni u  
Betelehem Yudeya  
u tuponana Heloda  
a houga  
wiwasawasa  
uyahina. Naka

hougana uyahina tu hanahanapu  
hi nei tupo kaluwabugei po hi nae  
u Yelusalem, po hi lubayada hi pa,  
'Meka mi Yudeya omi wasawasa  
wouna hi guni?



Amaka to  
hanapugeya  
babana hoi  
tupo

kaluwabu a wekiwekilala ubona  
i geleta po to galeyaya yaka to nei  
uyahina ipa to wotalagiyeya.'



Ega yaka tu hanahanapu  
Heloda i otugena gowadehi  
po i lubayadehi i pa,  
'Meyanai a ubona i geleta  
po o galeya?'



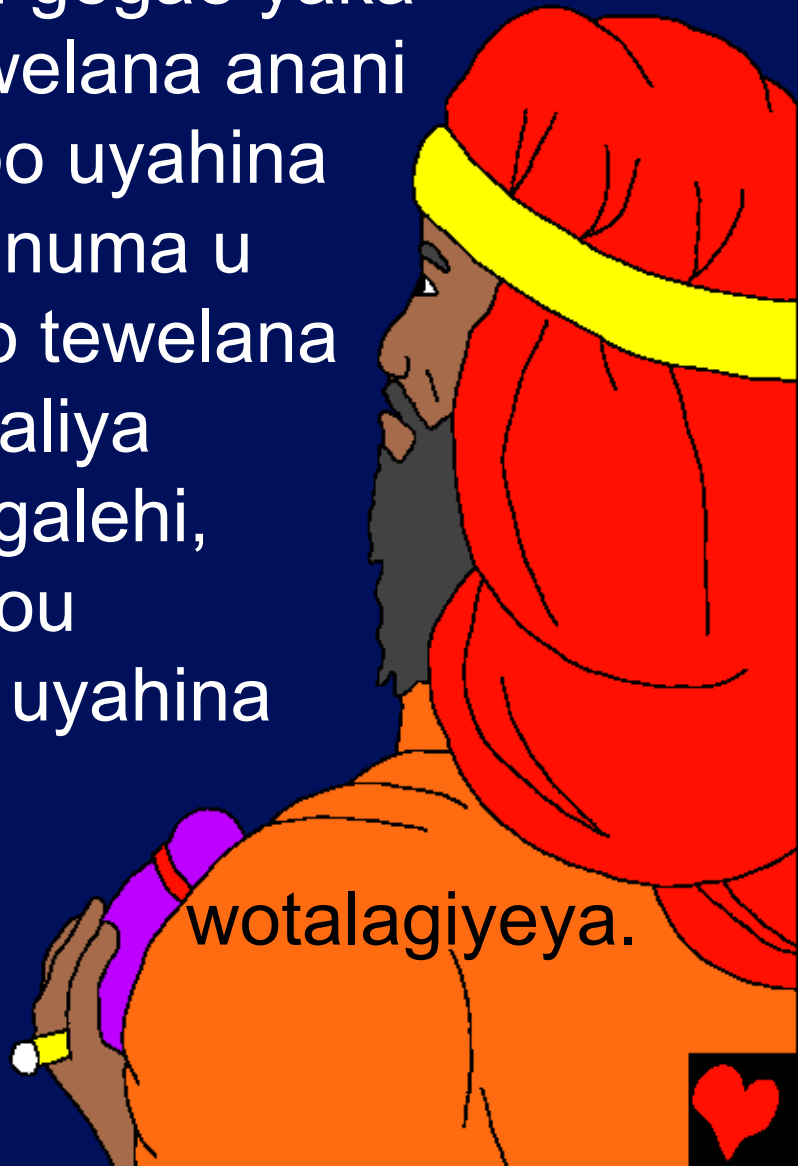
Tu hanahanapu hai  
wibaabani atapuna Heloda i  
noonoli po i kokoe, ma i  
paliwelehi i pa, 'Ona nae u  
Betelehem po ona bihena  
imahiyeya po tewelana ona  
tuhagaya yaka ona  
gunawilena memi po ona  
paliweleu po apo tau a nae  
po a wotalagiyeya'.



Wasawasa ponana hi nonoli ma hi'mhoe po hi nena  
ma ubonana lolowa hoi tupo kaluwabu hi gagaleya u

matahi i geleta po i gegae yaka  
hi wotagoya po tewelana anani  
mae i lidumaluya po uyahina  
hi geleta. Ma hi lui numa u  
hinena po tewelana  
hinana Maliya  
mitehi hi galehi,  
ma hi polou  
tewelana uyahina  
po hi

wotalagiyeya.



Ma hai ani'mbenena humahi hi hoenihi po tewelana  
uyahina hi hounihi naka gole ma mayau dimudimumuna

talaguyaba binei ma wakatu  
dimudimumuna. Ma Yaubada  
luboniyei i guduhi po i pa, 'Ega  
Heloda uyahina ona

gunagunawilemi'.

Yaka tahaya

tapunei hi

gunawilena mehi

po hi nae hai dobu

uyahina.



Tu hanahanapu hi nenaē ma  
uguwana Yosepa i eneno ma  
Guyau a tu winoyanoŷa yadei  
i geleta po eno luboniŷei i  
paliweleya i pa, 'Yosepa, una  
towolo po tewela hinana  
mitehi una lowogehi po  
ona nae u Isipita po noka  
hotanana ona memae a  
sigana a

paliwelemi yaka apo ona  
gunawilemi.



Omi lowo matababana Heloda  
tewela e bibiheya ipa ina  
lihilageni.' Ega yaka uguwana  
uyahina Yosepa i eno towolo  
po tewela hinana mitehi  
hi'mhoe po ipa hina nae  
u Isipita. U Isipita hi  
memae a sigana Heloda  
i hilage ma apoma hi  
gunawilena

mehi.



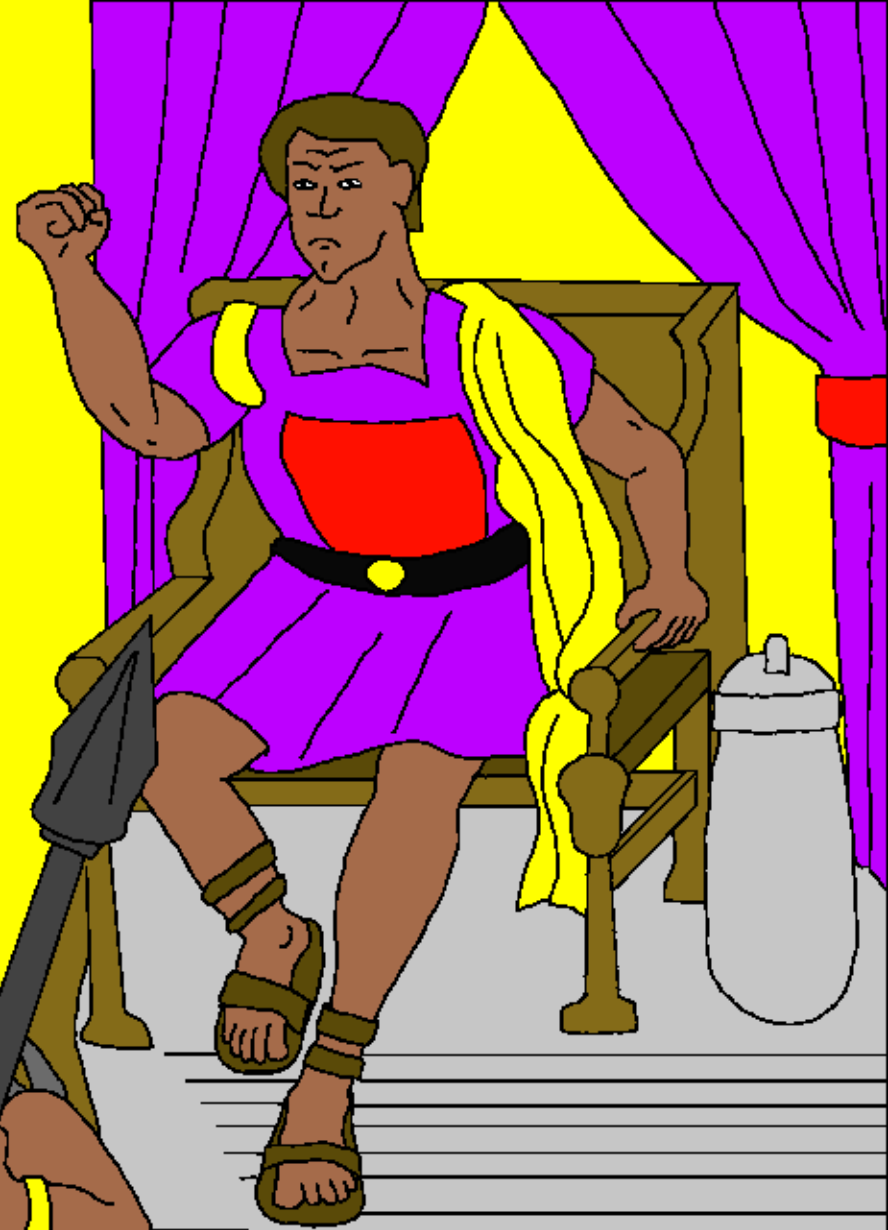
Hai mae u Isipita ipa Guyau  
a baha ina lugeleteya tu  
bahapiko odubona  
i bahebaheya pite i pa,  
'Isipitagei natuwe  
a otugena meya.'



Ma Heloda tu hanahanapu i  
ototonihi po i otona awehi ma  
ega hita gunawilehi. Yaka i  
luyogigai po tu wigawiya i  
himilihi po hi nae Betelehem  
anani taniwagana atapuna  
uyahina po logaloga ololotohi

hai

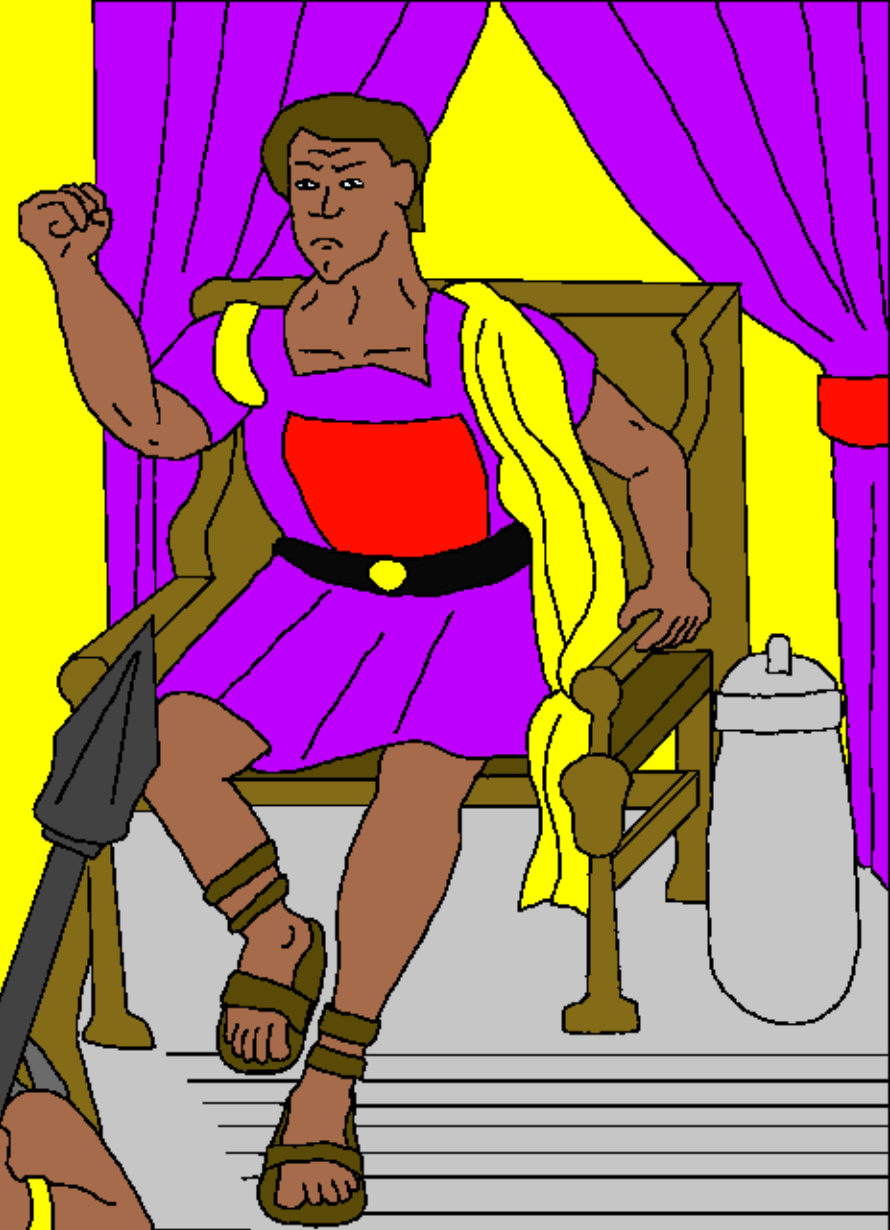
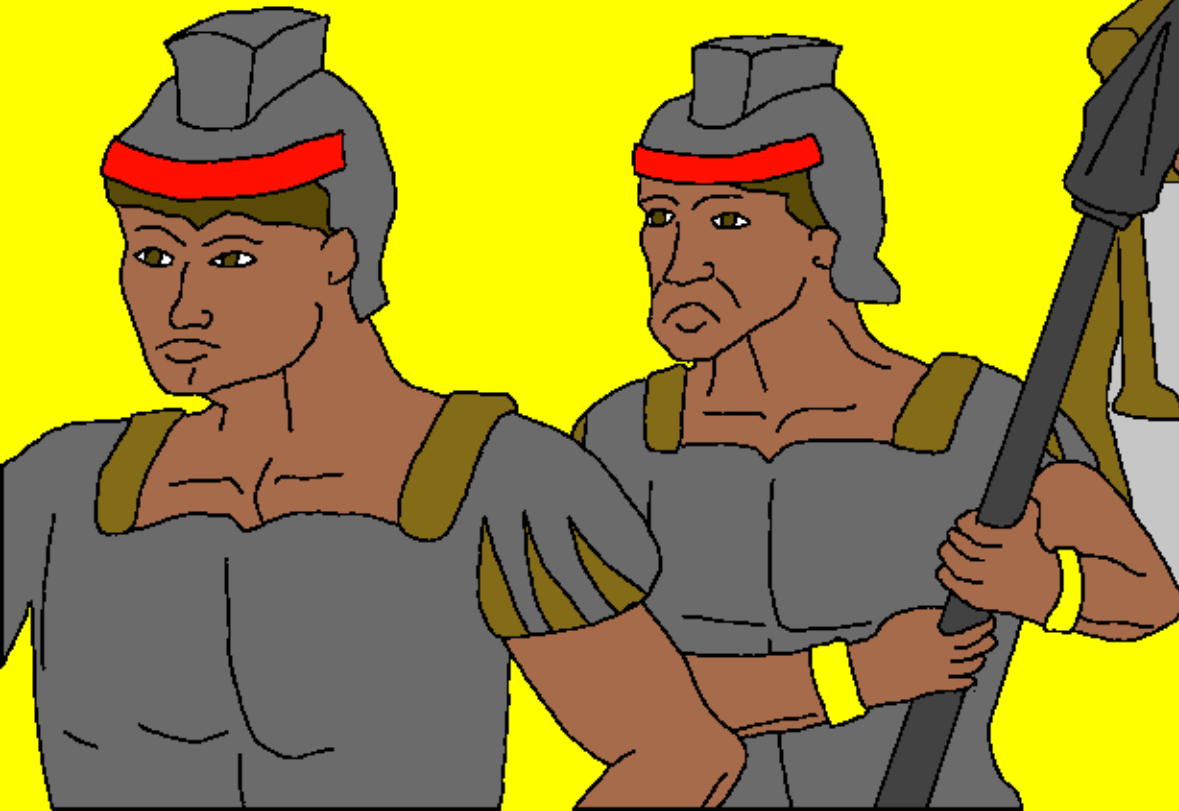
bolima  
luwaga




ma i hopuhopu  
hi laihilagenihi.



Babana tu hanahanapu  
hai baha Heloda i  
nugonugotuhuya po ipa  
houga awai uyahina  
tewelana hi guni.



An illustration of the Holy Family. Mary is seated on a brown donkey, holding the baby Jesus wrapped in white. She wears a blue dress and a white headscarf. Joseph stands behind the donkey, wearing a red robe and a black head covering with a red band. The donkey has a basket on its back containing colorful items. The background shows a simple landscape with grey hills under a blue sky.

Isipita hi memae ma Heloda i  
hilage, ma Guyau a tu  
winoyanoya i himili Yosepa  
uyahina po i paliweleya eno  
luboni uyahinei i pa,

‘Yosepa, una towolo po  
tewela hinana mitehi  
una weluwinihi po  
ona gunawilena memi  
Isalaela,

babana tewelana tu  
wigawiyena amaka I  
hilage’.



Hougana hi gunagunawilena mehi ma lawa tuwega  
hi paliwelehi hi pa,  
'Heloda amaka i hilage,  
ma natuna Akeliyo  
iyawena i peli po e

tanitaniwaga mi  
Yudeya uyahita'. Yaka  
Yosepa ega ita luhogaleya ipa ina  
nae Yudeya babana i matouta, ega yaka luboniyei  
nugotuhu i weleya po ipa ina nae Galili u tupa.



Ega yaka Nasaleta u  
dobuna hi mae.  
Hai mae Nasaleta  
ipa Guyau a



bahapiko ina lugeleteya tu bahapiko  
odubona i bahebaheya pite i pa, 'Tauna  
hi wigowaya po hi pa, lawa Nasaletagei'.



Yaubada hipuli lawahi i luhogalehi  
yaka Natuna emosi hota i palihaleya,  
apo iyai ina witumaganeya yaka  
apega ina hilage ma yautu  
tuwetuwenai apo ina waya.



Loma 3:23 Tu mehipuli ataputa tu apapoe po Yaubada a wiwasawasa ta mepeu haleya.

Loma 6:23 Matababana apapoe a wimeiha naka hilage. Ma Yaubada anani'mbenena ega mihana naka luyagohana tuwetuwenai ata Guyau Yesu Keliso uyahina.

Hibulu 9:27 Tauta lawa ata taniwaga e memae ipa mala emosi hota apo ta hilage apoma libahibahi ta wialoni.

Epeso 2:8,9 Babana a lunugotootogo tepanei amaka i halota ata witumagana binei, ma ega tauta ata bagibagi uyahihiyei ma Yaubada tauna a ombenena uyahinei. Ega emoemotana po tauta ata bagibagi uyahinei luyagohana ta tuhagaya, meka po apo ta nugogegae po tana pa, 'Tauta ata kadidiligei'.



Loma 10:9,10 Inapa gamomgei Yesu una kawamoineya po tauna Guyau po nugonugomgei una witumagana naka Yaubada Yesu hilage uyahinei ma i witowoli yaka apo una luyagohana. Matababana nugonugomiyei ona itumagana yaka apo Yaubada ina houna idumalumi. Ma Yesu ona kawakawaguyougeya yaka apo ona luyagohana.

Yoni 3:16,17 Yaubada hipuli lawahi i luhogalehi yaka Natuna emosi hota i palihaleya, apo iyai ina witumaganeya yaka apega ina hilage ma yautu tuwetuwenai apo ina waya. Yaubada Natuna i himihimiliyai hipuli lawahi ubeita, ega ipa ina wigouta ma ipa ina luyawihita.



1 Yoni 5:11-13 Ma a limoina naka Natuna uyahinei luyagohana memewahagana i weleta. Apo iyai Yaubada Natuna mitehi hina memae, lawana luyagohana amaka i tuhagaya ma apo iyai ega Yaubada Natuna mitehi, tauna luyagohana ega uyahina. Omi leta geka a gilugilumiyahi ipa ona hanapugeya, ma inapa Yaubada Natuna gowanei ona itumagana apo luyagohana tuwetuwenai ona tuhagaya.



Matiu 1-2; Luka 1-2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: M. Maillot  
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter; Sarah S.

Tawala NT (tbo) © 1985, Wycliffe Bible Translators, Inc. All  
rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/TBOWBT/MAT/1>

©2025 Bible for Children, Inc.

[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

[www.bibleforchildren.org](http://www.bibleforchildren.org)

